

Herzlich Willkommen  
in den alten Gemäuern der Burg Wertheim  
Mit viel Einsatz und Engagement  
zaubern wir für unsere Gäste  
immer wieder das Beste aus unseren Töpfen.



Wir verwenden beste regionale Qualität und passen  
unsere Küche immer wieder den Wünschen unserer Gäste an.

Wir möchten, dass Sie sich in unserem Hause wohl fühlen  
und ein paar schöne Stunden in netter Gesellschaft genießen.

Unsere Speisekarte wird durch  
eine wechselnde Saison - und Tageskarte erweitert

### "Ein gutes Essen, ein guter Wein & nette Gesellschaft ist Balsam für die Seele"

Unsere Speisen werden frisch zubereitet und mit frischen Kräutern verfeinert.  
deshalb kann es zeitweise zu Wartezeiten kommen.

*all dishes are cooked fresh, you might have a short waiting time*

Bei Änderungen Aufschlag 1 € *in case of changes surcharge 1 €*

Die Küche sagt vielen Dank für Ihr Verständnis

*thank you for your understanding*

Für Gäste, die von **Allergien und Unverträglichkeiten** betroffen sind,  
möchten wir alle Informationen zu den in unseren Speisen und Getränken  
verwendeten Allergenen Zutaten geben.

Fragen Sie nach dem Verzeichnis. *ask if you have allergies*

Speisekarte von März bis Oktober 2024 gültig, separate Winterkarte  
Gerne können Sie per Email näheres erfragen

Wir danken für Ihr Verständnis

Wir haben keine "to go" Speisen in unserer Speisekarte

Catering zum Abholen verpacken wir gerne in Wärmebehälter,

Tellerreste verpacken wir auf Wunsch auch in Mehrwegbehälter (Pfand 6 €)

#### **Öffnungszeiten:**

Januar, Februar bis Mitte März Winterpause

**April bis Oktober**

**Mo + Di ab 16.00 Uhr Mi - So ab 11.00 Uhr**

November, Dezember, ab Mitte März

Fr. ab 16.00 Uhr Sa., So. ab 11.00 Uhr

Bis Einbruch der Dunkelheit und länger

durchgehend warme Küche

#### **Burg Restaurant**

Steigerwald/Bayerlein GbR

Schlossgasse 11, 97877 Wertheim

Tel: 09342 / 91 32 38

[www.burgwertheim.de](http://www.burgwertheim.de)

Email: [info@burgwertheim.de](mailto:info@burgwertheim.de)

Gerne öffnen wir auch außerhalb unserer Öffnungszeiten

## Vorspeisen & kleine Gerichte

*starters & small dishes*

**Flädlesuppe** 4 Rinderkraftbrühe mit frischen Kräutern 4,60 €  
*soup with pancake strips and herbs*

**Pfeffer-Knoblauch-Rahmsuppe** 6,10 €  
mit Backerbsen und frischen Kräutern  
*pepper garlic cream soup, mit croutons and fresh herbs*

**Tomatencreme-Suppe** „vegetarisch“ 5,50 €  
mit Kräutercroutons und Sahnehäubchen  
*tomato soup with cream topping and herb croutons*

**Leberknödelsuppe** 4 mit Markklöschen 6,30 €  
*liver dumpling soup*

**Garnelen Pfännchen** „mediterran“ 16,20 €  
Garnelen mit frisch gegrilltem Gemüse.  
Abgelöscht mit Knoblauchöl und Wein dazu Ciabattabrot  
*shrimps with grilled vegetables, Oil of garlik served with bread*

**Käsewürfel** 10,60 €  
Portion reichlich ausgarniert dazu Brot  
*Cheese cubes*  
abgelöscht mit Knoblauchöl und Wein dazu Ciabattabrot  
*Shrimps in garlic oil with freshly grilled vegetables served with bread*

Zusatzstoffe: 1 mit Farbstoff, 2 mit Konservierungsstoff, 3 mit Antioxidationsmittel  
4 mit Geschmacksverstärker, 5 geschwefelt, 6 geschwärzt, 7 mit Phosphat, 8 mit  
Süßungsmittel, 9 gewachst 10 mit Koffein, 11 mit Chinin, 12 enthält Pfenylalaninquelle  
Weine Sulfite

..2024..

## Argentinisches Roastbeef

Genießen Sie bei uns eine gleichbleibend hohe Steak-Qualität.  
Das Fleisch ist besonders zart und saftig, bei uns ohne Fettrand.  
*you can be sure to enjoy consistently high steak quality.*

<b>Rittersteak</b>	<b>Rumpsteak</b>	26,90 €	200g
mit Kräuterbutter, Pommes Frites		34,40 €	300g
<i>Rumpsteak with herb butter, fries</i>		40,90 €	400g
<b>Steak á la Graf</b>	<b>Rumpsteak</b>	27,90 €	200g
mit frischen Champignons, Spätzle und Pfefferrahmsoße		35,40 €	300g
<i>Rumpsteak with mushrooms, pepper cream sauce, „Spätzle“</i>		42,90 €	400g
<b>Steak vom Scheiterhaufen</b>	<b>Rumpsteak</b>	28,90 €	200g
mit gebackenen Zwiebeln (mehliert) und Pommes Frites		36,40 €	300g
<i>Rumpsteak with baked onions (in flour) and fries</i>		43,90 €	400g
<b>Surf &amp; Turf</b>	<b>Rumpsteak mit 3 Garnelen</b>	27,90 €	200g
mit Kräuterbutter und Pommes Frites		35,40 €	300g
<i>Rumpsteak with 3 shrimps, herb butter and fries</i>		42,90 €	400g
<b>Buffalo Steak</b>	<b>Rumpsteak</b>	27,70 €	200g
im Pfeffermantel (grober Pfeffer 1/8 Korn),		36,20 €	300g
mit Rösti und Kräuterbutter		43,20 €	400g
<i>Rumpsteak in a pepper coat (coarse pepper) herb butter and „Rösti“</i>			

**Beilagensalat** bitte separat bestellen *please order your side salad separately*

---

<b>Burgfräulein Steak</b>	<b>Rumpsteak</b>	26,90 €	200g
mit Kräuterbutter, Ciabattabrot und Salat mittlerer Größe		34,40 €	300g
<i>Rumpsteak with herb butter, ciabatta and salat medium size</i>		40,90 €	400g

**frische bunte Salatberge** *colorful salads*

**Beilagensalat** *side salad* 4,80 €

**Sommersalat** 11,90 €

versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei *vegetarisch*  
*leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion and egg*

**Sommersalat** „vegan“ ohne Ei 11,40 €

versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, *vegan*  
*leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion and egg*  
*"vegan" without egg*

**Burg Salat** 17,50 €

versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei  
und **Hühnerbrustfiletstreifen**  
*assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion,*  
*egg and **chicken** filet strips*

**Garnelen Salat** 19,50 €

versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei  
und **Garnelen** 1 in Öl gebraten  
*assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion,*  
*egg and **shrimps**, fried in garlic oil*

**Salatteller "Falafel"** (frittierte Bällchen aus Kichererbsen) 16,50 €

versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei *vegetarisch*  
und verschiedene Kichererbsenbällchen  
*assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion, "**chickpeas**"*

**Salatteller "Falafel"** (frittierte Bällchen aus Kichererbsen) 15,90 €

**vegan ohne Ei** *vegan*  
*salad with chickpeas **vegan whitout eggs***

Unsere Salatspezialitäten werden im hauseigenen Essig/Öl Dressing  
gereicht, mit frischen Kräutern und Joghurtdressing garniert.

*our salad are served in our own vinegar oil dressing,*  
*garnished with fresh herbs and yoghurt dressing*

Die „Großen“ Salate werden mit **Ciabattabrot** serviert,  
the „big“ salat with ciabattabread

## Kinderkarte *children`s menu*

Erwachsene bieten wir Teilportionen an  
*adults please ask for a smaller portion*  
Speisen für Kinder servieren wir ohne Schnickschnack, ohne Kräuter

### „kleiner Knappe“

7,30 €

kleines Schnitzel mit Pommes frites  
*small pork "Schnitzel" with fries*

### „kleiner Lord“

7,10 €

1 Bratwurst <sup>4,7</sup> mit Pommes Frites <sup>1</sup>  
*fried sausage with fries*

### kleine Magd

5,80 €

Nudeln mit Tomatensoße  
*noodle with tomato sauce*

### Chicken Nuggets

7,90 €

mit Pommes Frites  
*with fries*

## Beilagen *side dishes*

Bandnudeln oder Spätzle <sup>1</sup> **ohne** Soße  
*"Nudel" or „Spätzle“ **without** sauce*

4,50 €

Bandnudeln oder Spätzle **mit** Bratensoße <sup>4</sup>  
*"Nudel" or „Spätzle“, „Rösti“ **with** gravy*

4,80 €

Portion Bratensoße <sup>4</sup> *portion gravy (dark sauce)*

1,90 €

Portion Pfefferrahmsoße *portion pepper cream sauce*

2,60 €

Pommes Frites

4,50 €

jede weitere Portion Ketchup *every next ketchup*

0,40 €

Portion Kräuterbutter

2,00 €

Portion Butter

1,30 €

Portion Tzatziki

2,20 €

Portion Preiselbeeren

1,80 €

**vom Schwein**      *pork dishes*

**Wurstsalat** 2,3,8 „hausgemacht“ 10,50 €  
vier versch. Wurstsorten und Schinken  
mit frischen Zwiebeln im Essig-Öl Sud, dazu Brot  
*four different types of sausage and ham  
with onions in vinegar and oil, with bread*

zusätzlich Yalapenios (scharf)      Preisaufschlag 1,00 €

**Schweizer Wurstsalat** 2,3,8 „hausgemacht“ 12,20 €  
vier versch. Wurstsorten und Schinken  
mit frischen Zwiebeln im Essig-Öl Sud, dazu Brot  
*four different types of sausage and ham  
with onions in vinegar and oil, with cheese and bread*

**Bratwurst** *fried sausage*  
1 Paar fränk. Bratwürste 4,7 mit Sauerkraut und Brot 10,20 €  
*a pair of special German fried sausages with sauerkraut and bread*

1 Paar fränk. Bratwürste 4,7 mit Brot 9,50 €  
*a pair of special German fried sausages with bread*

**„Burghofmeister“** Schweinelende mit Käse überbacken 22,80 €  
mit frischen Champignons, Pfefferrahmsoße  
und Pommes Frites  
*loin of pork with fresh mushrooms, pepper cream sauce  
and cheese gratin, with fries*

**Schnitzel** „Wiener Art“ vom Schweinerücken 15,50 €  
paniert mit Brezelpanade in Butterschmalz gebraten  
dazu Pommes Frites  
*Pork "Schnitzel" with pretzel breading and fries  
gebraten dazu Pommes frites  
Pork "Schnitzel" with fries*

Portion dunkle Soße *gravy (dark sauce)* 1,90 €

Portion Pfefferrahm Soße *pepper-cream sauce* 2,60 €

**Beilagensalat** 4,80 €

bitte separat bestellen

*please order your side salad separately*

Senioren bzw. Teilportionen abzügl. 2,00 €, außer Suppen, Vesper, Vorspeisen,  
Tagesgerichte, Rumpsteak, Fisch, vegetarische Gerichte, Kinder und Dessert.  
*partial portions less. € 2,00, except soups, appetizers, snacks, daily specials,  
children and dessert.*

**vom Huhn *chicken***

**Hofdame**

19,80 €

Hühnerbrustfilet im Sesammantel  
mit Pfefferrahmsoße und Champignons dazu Spätzle  
*chicken breast with sesame, peppercreame sauce and "Spätzle"*

**Fisch *fish***

**Garnelen Pfanne „á la chef“**

25,50 €

Garnelen mit frisch gegrilltem Gemüse,  
mit Knoblauchöl und Wein abgelöscht, dazu Ciabattabrot  
*Shrimp swith fresh grilled vegetables,  
garlic oil and wine, served with ciabatta bread*

**gegrilltes Zanderfilet**

23,20 €

auf Spinatbett dazu Salzkartoffeln  
*pike perch with spinach, potatoes and lemonsauce*

**gegrillter Lachs**

23,30 €

auf Grillgemüse und Salzkartoffeln  
*Salmon on grilled vegetables and boiled potatoes*

Portion dunkle Soße *gravy dark sauce*

1,90 €

Portion Pfefferrahm Soße *pepper-cream sauce*

2,60 €

**Beilagensalat**

4,80 €

bitte separat bestellen  
*please order your side salad separately*

Senioren bzw. Teilportionen abzügl. 2,00 €, außer Suppen, Vesper, Vorspeisen,  
Tagesgerichte, Rumpsteak, Fisch, vegetarische Gerichte, Kinder und Dessert.  
*partial portions less. € 2,00, except soups, appetizers, snacks, daily specials,  
children and dessert.*

## Gerichte vegetarisch, vegane *vegetarian/vegan dishes*

<b>Tomaten Creme-Suppe</b> mit Kräutercroutons und Sahnehäubchen	5,50 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>gebackener Camembert</b> 3,8 an Salatbukett mit Preiselbeeren dazu Ciabattabrot	10,20 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>Tzatziki</b> dazu Ciabattabrot <i>tzatziki served with ciabattabread</i>	6,20 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>gefüllte Weinblätter</b> (5St.) dazu Tzatziki und Ciabattabrot <i>filled wine leaves with tzatziki and ciabattabread</i>	6,80 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>Käsewürfel</b> <i>Cheese cubes</i> mit Ciabattabrot serviert	10,60 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>Knoblauch Kartoffelchips</b> „frittiert“ mit Tzatziki	6,80 € vegetarisch
<b>Zucchini-Piccata</b> Zucchini im Ei-Käsemantel dazu Bandnudeln und Tomatensoße <i>courgette, egg and cheese, with noodles and tomato sauce</i>	14,50 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>verschiedene Falafel</b> (frittierte Bällchen aus Kichererbsen) dazu Kartoffelchips frittiert und Sour creme Dip <i>falafel with sour creme dip und potato chips</i>	14,40 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>verschiedene Falafel</b> (frittierte Bällchen aus Kichererbsen) dazu Kartoffelchips frittiert und Salatbukett <i>falafel with salad and potato chips</i>	14,20 € vegan <i>vegan</i>
<b>Beilagen Salat</b> „side salad“	4,80 €
<b>Sommersalat</b> versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei <i>assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion,</i>	11,80 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>Sommersalat "vegan" ohne Ei</b> <i>"vegan" without egg</i>	11,40 € vegan
<b>Salatteller "Falafel"</b> (fritierte Bällchen aus Kichererbsen) versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, Ei, versch. Kichererbsen <i>assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion, "chickpeas"</i>	16,50 € vegetarisch <i>vegetarian</i>
<b>Salatteller "Falafel"</b> (fritierte Bällchen aus Kichererbsen) versch. Blattsalate, Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebeln, versch. Kichererbsen <i>assorted leaf salad, tomatoes, green pepper, cucumber, onion, "chickpeas"</i> <i>"vegan" without egg</i>	15,90 € vegan <i>vegan</i>



## kleine süße Sünde aus der Küche *dessert*

**Apfelstrudel** (warm) 5 7,90 €  
mit Vanille Eiscreme, frischen Früchten und Sahnehäubchen  
*apple strudle with ice cream, fruits and whipped cream*

**Apfelstrudel** (warm) 5 6,80 €  
mit Vanillesoße und Sahnehäubchen  
*apple strudle with vanilla sauce and whipped cream*

**Apfelringe** (2 Stück) 7,10 €  
warme Apfelküchle paniert und frittiert, dazu Vanille Eiscreme und Sahne  
*warm apple fritters breaded and fried, with ice cream and whipped cream*

**Apfelringe** (2 Stück) mit Vanillesoße und Sahnehäubchen 6,30 €  
*warm apple fritters breaded and fried,  
with vanilla sauce and whipped cream*

**Schokosouffle** 8,60 €  
mit Vanille Eiscreme, frischen Früchten und Sahne  
*chocolate cake, ice cream, fruits and whipped cream*

**gemischtes Eis** 5,20 €  
Glas 3 Kugeln Eiscreme, Schokoraspeln und Sahne  
*assorted ice cream with whipped cream*

Glas 2 Kugeln Eis, Schokoraspeln und Sahne 3,70 €

Glas 1 Kugel Eis, Schokoraspeln und Sahne 2,50 €

Glas 3 Kugeln Stracciatella, Schokoraspeln und Sahne 5,40 €  
Glas 2 Kugeln Stracciatella, .... 3,70€, 1 Kugel Stracciatella, .... 2,50€,

Waffel 1 Kugel Eiscreme in der Waffel BITTE im Restaurant abholen 1,50 €

**Eisbecher „Schoko“** 6,10 €  
3 Kugeln Schokoladen Eiscreme, Schokosoße und Sahne  
*chocolate ice cream with whipped cream*

**Eisbecher „Kürbis“** 6,30 €  
3 Kugeln Vanille Eiscreme, gerösteten Kürbiskernen, Kürbiskernöl und Sahne  
*vanilla ice cream with pumpkin seeds, oil and whipped cream*

**Eisbecher „Baileys“** (Irish Cream Whisky 17%) 6,30 €  
3 Kugeln Vanilleeiscreme, dazu „Baileys“ (Irish Cream Whisky) und Sahne  
*vanilla ice cream with „Baileys“ Irish Cream Whisky and whipped cream*

**Eiskaffee oder Eisschokolade** 5,00 €  
kalter Kaffee oder kalte Schokolade mit Vanille Eiscreme und Sahne  
*vanilla ice cream in cold coffee or cold chocolate and whipped cream topping*  
Unsere Eissorten: Vanilleeiscreme, Schokoeiscreme, Stracciatelleiscreme